

**Vera Ferra-Mikura – Bibliografie**  
**Zusammengestellt von Susanne Blumesberger**

**1. Werke für Erwachsene**

- Melodie am Morgen. Gedichte. Salzburg, Wien: Festungsverlag 1946. [Es existieren zwei Ausgaben mit verschiedenen Druckorten.]
- Die Sackgasse. Roman. Salzburg, Wien: Festungsverlag 1947.
- Die Lektion. Erzählung. Hrsg. von Rudolf Felmayer. Wien: Bergland 1959 (Neue Dichtung aus Österreich; 63).
- Schuldlos wie die Mohnkapsel. Gedichte, Prosa. Graz, Wien: Stiasny 1961 (Stiasny-Bücherei; 83).
- Zeit ist mit Uhren nicht meßbar. Gedichte. Wien: Jugend und Volk 1962 (Neue Perspektiven).
- Literarische Luftnummer. Kurzgeschichten. Hrsg. von Rudolf Felmayer. Wien: Bergland 1970 (Neue Dichtung aus Österreich; 159/160).
- Der Schlangenbiß. Hörspiel. Abdruck der Rundfunkfassung. Wien: Österreichischer Bundesverlag 1977 (Dichtung aus Österreich).
- Horoskop für den Löwen. Bedenkliche Geschichten. Wien, München: Jugend und Volk 1982.

**1.1. Beiträge im *Simplicissimus* (München)**

- Die öffentliche Meinung. In: *Simplicissimus* 1957, Nr. 41, 12.10.1957, S. 644–645.
- Der Abschiedsbrief. In: *Simplicissimus* 1957, Nr. 43, 26.10.1957, S. 685.
- Der Schaukelstuhl. In: *Simplicissimus* 1957, Nr. 44, 2.11.1957, S. 705.
- Die richtige Lektion. In: *Simplicissimus* 1957, Nr. 45, 9.11.1957, S. 711.
- Die bösen Worte. In: *Simplicissimus* 1957, Nr. 46, 16.11.1957, S. 733.
- Die Schreibtischgranate. In: *Simplicissimus* 1957, Nr. 47, 23.11.1957, S. 742.
- Panoptikum. In: *Simplicissimus* 1957, Nr. 47, 23.11.1957, S. 754.
- Der Käfig. In: *Simplicissimus* 1957, Nr. 48, 30.11.1957, S. 765.
- Der Totschläger. In: *Simplicissimus* 1957, Nr. 49, 7.12.1957, S. 787.
- Schwarz und Weiß. In: *Simplicissimus*, 1957, Nr. 50, 14.12.1957, S. 799.
- Nicht jeder kann darüber lachen. In: *Simplicissimus* 1957, Nr. 50, 14.12.1957, S. 803.
- Die Ziegelmauer. In: *Simplicissimus* 1957, Nr. 51, 21.12.1957, S. 816–817.
- Der goldene Schlüssel. In: *Simplicissimus* 1957, Nr. 52, 28.12.1957, S. 824–825.
- Frau X und der Tod. In: *Simplicissimus*. Jg. 1958/Nr. 1, 4.1.1958, S. 8
- Der Rehbock. In: *Simplicissimus* 1958, Nr. 2, 11.1.1958, S. 18.
- Kleine Vase aus Messing. In: *Simplicissimus* 1958, Nr. 24, , S. 375.
- Stimmen am Morgen. In: *Simplicissimus* 1958, Nr. 34, 23.8.1958, S. 534–535.
- Elektrizität im Sommer. In: *Simplicissimus*, 1958, Nr. 27, 5.7.1958, S. 435.
- Meine vier Hufe. In: *Simplicissimus* 1958, Nr. 41, 11.10.1958, S. 650.
- Die Parallele. In: *Simplicissimus* 1959, Nr. 15, 7.11.1959, S. 708.
- Im Schlaraffenland (Wunderbares Schlaraffenland). In: *Simplicissimus* 1959, Nr. 21, 23.5.1959, S. 376.
- Kleine Ohrringe. In: *Simplicissimus* 1959, Nr. 29, 18.7.1959, S. 463.
- Das Abenteuer. In: *Simplicissimus* 1959, Nr. 32, 8.8.1959, S. 509.
- Der Modekönig. In: *Simplicissimus* 1959, Nr. 43, 24.10.1959, S. 675.
- Der Erfinder. In: *Simplicissimus* 1959, Nr. 49, 5.12.1960, S. 782–783.
- Die Invasion. In: *Simplicissimus* 1959, Nr. 51, 19.12.1959, S. 807.
- Uhrenmuseum. In: *Simplicissimus* 1960, Nr. 2, 9.1.1960, S. 27.
- Die Eltern. (Ohne Drehbuch) In: *Simplicissimus* 1960, Nr. 9, 27.2.1960, S. 142.
- Haar in der Suppe. In: *Simplicissimus* 1960, Nr. 11, 12.3.1960, S. 174.
- Gesprungener Lack. In: *Simplicissimus* 1960, Nr. 15, 9.4.1960, S. 238.

Die Pfuscherin. In: *Simplicissimus* 1960, Nr. 18, 30.4.1960, S. 279.  
 Das Unheil. In: *Simplicissimus* 1960, Nr. 21, 21.5.1960, S. 335.  
 Schmalseite der Welt (Heisses Wasser). In: *Simplicissimus* 1960, Nr. 22, 28.5.1960, S. 341.  
 Die Insel-Rundfrage. In: *Simplicissimus* 1960, Nr. 27, 2.7.1960, S. 424–425.  
 Grüne Äpfel (Fallobst). In: *Simplicissimus*. Bade- und Reisennummer 1960, Nr. 29. 16.7.1960, S. 461.  
 Die reinste Hochstapelei. (Andere Hüte, andere Federn) In: *Simplicissimus* 1960, Nr. 40, 1.10.1960, S. 632.  
 Der Daumenlutscher. In: *Simplicissimus* 1960, Nr. 46, 12.11.1960, S. 734.  
 Ich rette einen Frosch. In: *Simplicissimus* 1960, Nr. 48, 26.11.1960, S. 764.  
 Koloriertes Brustbild (Das Zeichen). In: *Simplicissimus* 1961, Nr. 17, 22.4.1961, S. 262.  
 Die Teilung. In: *Simplicissimus* 1961, Nr. 22, 27.5.1961, S. 347.  
 Der Grabstein (Der Mord). In: *Simplicissimus* 1961, Nr. 25, 17.6.1961, S. 392.  
 Der Grundstock. In: *Simplicissimus*, 1961, Nr. 33, 12.8.1961, S. 519.  
 Kein Motiv (Überhaupt kein Motiv). In: *Simplicissimus* 1962, Nr. 50, 15.12.1962, S. 791.  
 Nächtliche Platzangst. In: *Simplicissimus* 1963, Nr. 5, 2.2.1963, S. 69.

In der vom Kulturamt der Stadt Wien herausgegebenen Anthologie *Lebendige Stadt* erschienen im Zeitraum von 1953 bis 1963 ebenfalls mehrere Beiträge von Vera Ferramikura.

## **2. Werke für Kinder und Jugendliche**

Der Märchenwebstuhl. Salzburg, Wien: Festungsverlag 1946, 1947.  
 Der Käferspiegel. Salzburg, Wien: Festungsverlag 1946, 2. Aufl. 1947, 1948.  
 Bürgermeister Petersil. Wien: Jungbrunnen 1952.  
 Riki. Roman für junge Mädchen. Wien: Weg Verlag 1952. Wien: Jugend und Volk 1954. Wien: Donauland 1955. Wien: Regenbogenreihe (Lizenz für Breitschopf) 1963, von der Autorin überarbeitete Fassung: Wien: Buchgemeinschaft Jung-Donauland o.J.  
 Die Kinder vom Rabenberg. Wien: Jungbrunnen 1953. Ausgabe zus. mit *Wien – Gansdorf 40 km*: Wien: Jungbrunnen 1960.  
 Wien – Gansdorf 40 km. Wien: Jungbrunnen 1954. Ausgabe zus. mit *Die Kinder vom Rabenberg*: Wien: Jungbrunnen 1960.  
 Der Teppich der schönen Träume und andere Märchen. Wien: Kremayr & Scheriau 1955. Neuauflage: Wien: Jungbrunnen 1963, Wien: Donauland o.J. Übersetzung: Tschechisch (1971) [Es existieren vier verschiedene Versionen, teilweise ohne Jahresangabe, in einer fehlen 5 Geschichten.]  
 Bravo, Kasperl! Eine spannende Geschichte für ABC-Schützen. Wien: Kremayr & Scheriau 1956, 1957. Lizenzausgabe: Wien: Buchgemeinschaft Jung-Donauland 1964.  
 Maxi und die großen Leute. Wien: Kremayr & Scheriau 1956.  
 Zaubermeister Opequeh. Wien: Jungbrunnen 1956. Neuausgabe: Wien: Jungbrunnen 1972.  
 Der seltsame Herr Sauerampfer. Wien: Jungbrunnen 1957.  
 Die zehn kleinen Negerlein. Wien: Kremayr & Scheriau, Wien: Buchgemeinschaft Jung-Donauland 1957.  
 Kasperl und der böse Drache. Eine Geschichte mit lustigen Abenteuern für ABC-Schützen. Wien: Kremayr & Scheriau 1957, 1964, Wien: Buchgemeinschaft Donauland 1957.  
 Sissy. Ein Weihnachtsmärchen aus dem alten Wien. Zürich: Malavasi Maxi Verlag, Wien: Kremayr & Scheriau 1957. Lizenzausgabe: Wien: Buchgemeinschaft Donauland 1961.  
 Willi Einhorn auf fremden Straßen. Wien: Jungbrunnen 1958, 2. Aufl. 1976.  
 Deine Karoline. Ein Buch für Mädchen, die schon lesen können. Wien, München: Jugend und Volk 1959, 2. Aufl. 1971, 3. Aufl. 1975. (Goldene Leiter Nr. 58)  
 Die gute Familie Stengel. Eine übermütige Geschichte. Wien: Jungbrunnen 1959, 2. Auflage

- 1963, 1973. Wien: Domino 1964. Taschenbuchausgabe: Ravensburg: Otto Maier 1973, 1975. Übersetzungen: Polnisch (1967), Russisch (*Reise in die Stadt*, 1968, auch in das Moldauische), Italienisch (1960, 1996).
- Meine Freundin Rosine. Wien: Jungbrunnen 1961, 2. Auflage 1963, 3. Auflage 1965. Übersetzungen: Dänisch (o.J.), Tschechisch (1972, 1979), Ungarisch (1976).
- Der alte und der junge und der kleine Stanislaus. Wien: Jungbrunnen 1962, 3. Aufl. 1967, 4. Aufl. 1969, 5. Aufl. 1971, 8. Aufl. 1982, 9. Aufl. 1984, 12. Aufl. 1994, 13. Aufl. 1999, 14. Aufl. 2001, 15. Aufl. 2004. Übersetzungen: Englisch (1966), Dänisch (1967), Polnisch (1967), Ungarisch (1971), Finnisch (o.J.), Japanisch (1967, zwei Neuauflagen 1986), Tschechisch (1983), Schwedisch (1985), Koreanisch (2005). (Ausgabe in der Reihe Die goldene Leiter, Nr. 59, 2. Aufl. 1971, 3. Aufl. 1972, 4. Aufl. 1974).
- Zwölf Leute sind kein Dutzend. Wien, München: Jugend und Volk 1962. Wien: Jungbrunnen 1963, 2. Aufl. 1964, 3. Aufl. 1967, 4. Aufl. 1969, 5. Aufl. 1971, 6. Aufl. 1974, 7. Aufl. 1976, 8. Aufl. 1982. Übersetzungen: Englisch (1965), Amerikanisch (1965), Polnisch (o.J.), Dänisch (o.J.), Japanisch (o.J.), Ungarisch (1968, 1976 zusammen mit dem Buch *Meine Freundin Rosine*), Russisch (o.J.), Tschechisch (o.J.). 1974 in Moskau mit *Valentin pfeift auf dem Grashalm* erschienen. Neuauflage unter dem Titel: *Nelli aus der Wolkenkratzerstraße*. Frankfurt a.M.: Fischer 1977.
- Das rosa Haus in der Entengasse. Wien: Jungbrunnen 1963.
- Ein Brief an das Christkind. Wien: Breitschopf, Wien: Buchgemeinschaft Jung-Donauland 1963.
- Peppi und die doppelte Welt. Wien, München: Jugend und Volk 1963, 2. Aufl. 1974, Wien: Jungbrunnen 1964. Übersetzungen: Italienisch (1967), Polnisch (1979), Slowakisch (1979).
- Meine Lieblinge. Tierbilderbuch. Zürich: Malavasi-Maxi Verlag 1963.
- Unsere drei Stanisläuse. Wien: Jungbrunnen 1963, 2. Aufl. 1965, 3. Aufl. 1966, 4. Aufl. 1972, 5. Aufl. 1975, 6. Aufl. 1976, 7. Aufl. 1982, 8. Aufl. 1985, 11. Aufl. 1997, 12. Aufl. 1999, 13. Aufl. 2002. Übersetzungen: Englisch (o.J.), Japanisch (1968, Neuauflage 1986), Tschechisch (o.J.), Koreanisch (2005).
- Wie spät ist es, Herr Fuchs? Wien: Jugend und Volk 1963 2. Aufl. 1973, (Die goldene Leiter; 42)
- Besuch bei den drei Stanisläusen. Wien: Jungbrunnen 1964, 2. Aufl. 1982, 5. Aufl. 1997, 6. Aufl. 2003. Übersetzung: Ungarisch (1972), Koreanisch (2005).
- Das fröhliche Herz. Ein Märchenspiel für die Weihnachtszeit. Wien: Jungbrunnen 1964 (Kinder spielen Theater).
- Die Mäuse der drei Stanisläuse. Wien, München: Jungbrunnen 1965, 2. Aufl. 1974, 3. Aufl. 1976, 4. Aufl. 1982, 5. Aufl. 1997, 8. Aufl. 2002. Übersetzungen: Ungarisch (o.J.), Japanisch (1969).
- Lustig singt die Regentonne. Kindergedichte Wien: Jungbrunnen 1964, 2. Aufl. 1965, 3. Aufl. 1970, 4. Aufl. 1973, 5. Aufl. 1980, 6. Aufl. 1983, 10. Aufl. 1998.
- Das Luftschloß des Herrn Wuschelkopf. Wien: Jungbrunnen 1965. Taschenbuchausgaben: München: Goldmann 1974. Innsbruck: Obelisk 2002.
- Der nette König Mandolin. Wien: Domino 1965 (für die Mitglieder des Buchclubs Domino, 1966).
- Solche Leute mag ich nicht. Wien: Jungbrunnen, München: Hirundo 1966.
- Ein Löffel für das Krokodil. Wien, München: Jugend und Volk 1966 3. Aufl. 1976, 4. Aufl. 1979. Puppenspiel Ilsebyl Beutel Sindelfingen, 1974. (Die goldene Leiter, 1971). Übersetzung: Dänisch (o.J.).
- Tante Rübchen zieht um. Wien: Jungbrunnen 1966. München: Hirundo 1966. Innsbruck: Obelisk 2001. Übersetzungen: Japanisch (1970, erschien 1994 in einer japanischen Anthologie), Ungarisch (1994).

Gute Fahrt, Herr Pfefferkorn. Wien: Jungbrunnen 1967.  
 Opa Heidelbeer gähnt nicht mehr. Wien: Jungbrunnen 1968. München: Goldmann 1972.  
 Lieber Freund Tulli! Wien: Jungbrunnen 1969, München: Goldmann 1972. Übersetzung: Polnisch (1973).  
 Herr Plusterflaum erlebt etwas. Wien: Jungbrunnen 1970.  
 Valentin pfeift auf dem Grashalm. Wien: Jungbrunnen 1970, 2. Aufl. 1973. Taschenbuchausgabe: Ravensburg: Otto Maier 1978. Sonderausgabe in Blindenschrift. Übersetzung: Russisch (1974), zusammen mit dem Buch *12 Leute sind kein Dutzend*). Club Taschenbuch, Bd. 80, St. Gabriel u. Obelisk 1990.  
 Ein Vormittag mit Trallala. Wien: Jungbrunnen 1971.  
 Sigismund hat einen Zaun. Wien: Jungbrunnen 1973. Club Taschenbuch, St. Gabriel u. Obelisk 1985.  
 Alles Gute, kleiner Stanislaus. Wien: Jungbrunnen 1974, 2. Aufl. 1976, 3. Aufl. 1981, 4. Aufl. 1984, 6. Aufl. 1995, 7. Aufl. 2002. Übersetzung: Koreanisch (2005).  
 Mein lieber Teddy. Eine Geschichte für brave Kinder. Wien: Kremayr & Scheriau 1974.  
 Meine Kuh trägt himmelblaue Socken. Wien: Jungbrunnen 1975.  
 Kasperl macht Ferien. Wien: Kremayr & Scheriau 1977.  
 Und übermorgen bin ich 13. Wien: Jungbrunnen 1977, 2. Auflage 1979.  
 Nelli aus der Wolkenkratzerstraße. Göttingen: Fischer 1977, Erstausgabe unter dem Titel: *Zwölf Leute sind kein Dutzend*. 1962.  
 Silvi träumt von Frau Pintoffel. Wien: Kremayr & Scheriau 1978.  
 Simon und Sabine von der Burgruine. Wien: Jungbrunnen 1978. Übersetzung: Tschechisch (1971).  
 Mein grüngestreiftes Geisterbuch. Wien: Jungbrunnen 1980, 2. Auflage 1981, 3. Auflage 1983, Neuauflage 1985, Club Taschenbuch, St. Gabriel u. Obelisk 1984.  
 Die Oma gibt dem Meer die Hand. Wien: Jungbrunnen 1982, Neuauflage 1984. Taschenbuchausgabe: Reinbek b. Hamburg Rowohlt 1987. Übersetzung: Holländisch (1985, 2. Aufl. 1988).  
 Die gute Familie Stengel und andere Geschichten. Wien: Jungbrunnen 1983. Übersetzung: Italienisch, Polnisch.  
 Ich weiß einen Flohmarkt. Wien: Jungbrunnen 1983.  
 Die schönsten Geschichten von Vera Ferra-Mikura. Wien: Jungbrunnen 1983.  
 Der Spion auf dem fliegenden Teppich. Wien: Jungbrunnen 1984. Club Taschenbuch, St. Gabriel u. Obelisk 1991. Taschenbuchausgabe: Innsbruck: Obelisk 2003.  
 Die unheimliche Tante Elli. Wien: Jungbrunnen 1985. Club Taschenbuch, St. Gabriel u. Obelisk 1990, 2. Aufl. 1997.  
 Das Denken überlaß nicht den Pferden. Wien: Jungbrunnen 1986. Taschenbuchausgabe: Würzburg: Arena 1989.  
 Pusselkram wird Millionär. Wien: Jungbrunnen 1990. Taschenbuchausgabe: Innsbruck: Obelisk 2001.  
 Reich an Licht ist jede Stund. Düsseldorf: Patmos 1990.  
 „Veronika!“, „Veronika!“, „Veronika!“ rufen die drei Stanisläuse. Wien: Jungbrunnen 1995, 2. Aufl. 1995, 3. Aufl. 2004.

Vera Ferra-Mikura entwarf mit ihren Kolleginnen und Kollegen auch mehrere Schulbücher, u.a. „Das Lesehaus“.

## **2.1. Beiträge in Anthologien für Kinder und Jugendliche (Auswahl)**

Der Dackel Emmerich. In: Saliger, Hans (Hrsg.): Der Dackel Emmerich. Wien: Jungbrunnen 1952.  
 Frühlingsreigen, Der Singkreis, Der Mond. In: Die kleine Leseratte. Ein heiteres Lesebuch

- für brave Kinder. Wien, Heidelberg: Ueberreuter 1955, S. 49ff.
- Der Zauberer mit der Schachtel. In: Gelberg, Hans-Joachim (Hrsg.): Kinderland Zauberland. 100 und 1 Geschichten für Kinder von 6–99 Jahren. Recklinghausen: Paulus 1967, S. 240–242; In: Ruck-Pauquët, Gina (Hrsg.): Kindergeschichten aus Österreich. Frankfurt am Main: Fischer 1978, S. 61–64.
- Der Samstag ist die beste Erfindung. In: Kefer, Rudolf (Hrsg.): Welt im Wort 1. Wien: ÖBV 1968, S. 63f.
- Gedichte. In: Gelberg, Hans-Joachim (Hrsg.): Die Stadt der Kinder. Recklinghausen: Paulus 1969.
- Der Purzelbaum. In: Rilz, René (Hrsg.): Das nette Krokodil. Bayreuth: Loewe 1970. Übersetzung: Rätoromanisch (1974).
- Edeltraut bekommt einen Drachen geschenkt. In: Krüss, James (Bearb.): Die kleine Windsbraut Edeltraut. Stuttgart: Thienemann 1971. Übersetzung: Tschechisch (1970).
- Gänseblümchen. Gedicht. In: Gelberg, Hans-Joachim (Hrsg.): Geh und spiel mit dem Riesen. Weinheim: Beltz & Gelberg 1971.
- Der Staatschef und die Fortbewegung. In: Schwann Arbeitsbuch, Literatur 7, Düsseldorf: Schwann Verlag 1971, S. 133–134.
- Der Sonnenschirm. In: Kefer, Rudolf (Hrsg.): Welt im Wort 1. Wien: ÖBV 1968, S. 241–243.
- Das Gesicht im Fenster. In: Kefer, Rudolf (Hrsg.): Welt im Wort 4. Wien: ÖBV 1969, S. 166.
- Der Erfinder. In: Kefer, Rudolf (Hrsg.): Welt im Wort 4. Wien: ÖBV 1969, S. 153.
- Die Parabel von der Grenze. In: Kefer, Rudolf (Hrsg.): Welt im Wort 4. Wien: ÖBV 1969, S. 187.
- Wunderbares Schlaraffenland. In: Kefer, Rudolf (Hrsg.): Welt im Wort 4. Wien: ÖBV 1969, S. 285.
- Putzi wird sechzehn. In: Bartos-Höppner, Barbara (Hrsg.): Tiergeschichten unserer Zeit. Würzburg: Arena 1972.
- Die Kuh aus dem zweiten Stock. In: Tauschinski, Oskar Jan (Hrsg.): Der Eisstoß. Wien: Jungbrunnen 1972.
- Regenbogen zugeflogen. In: Kramuri-Ramassuri. 9 Autoren und 9 Illustratoren gestalten ein Geburtstagsbuch. Wien: Jungbrunnen 1973.
- Die Gartenzwerge. Gedicht. In: Gelberg, Hans-Joachim (Hrsg.): Am Montag fängt die Woche an. Weinheim: Beltz & Gelberg 1973.
- Der Frosch. In: Kiko, Kaiser Max und Ko. Düsseldorf: Schwann 1974.
- Ein Schlauchboot für Adrian. In: Kinderzelt. Bd. 3. Frankfurt: Deutsche Field Enterprises/Weltbuchverlag 1975.
- Mich wundert das gar nicht, In der Stadt Macheswahr, Das Käferbild. In: Schaller, Horst (Hrsg.): Ein Hund auf dem Dach. Düsseldorf: Hoch 1975.
- Mitarbeit und mehrere Beiträge in: Domenego, Hans (= Helmut Leiter)/Leiter, Hilde (Hrsg.): Im Fliederbusch das Krokodil singt wunderbare Weisen. Wien: Jugend und Volk 1977, 2. Aufl. 1978.
- Heisses Wasser. In: Brender, Irmela; Hans-Joachim Gelberg (Hrsg.): Leseladen. Weinheim: Beltz & Gelberg 1977, S. 109–110. In: Sag nicht, dass muss so bleiben. Gütersloh: Gerd Mohn 1979, S. 45. Unter dem italienischen Titel *Aqua calda*, in: De Pasquale, Matilde (Hrsg.): Il Ponte di corda. Rom: Empiria 1994, S. 53–55.
- Mitarbeit und mehrere Beiträge in: Domenego, Hans (= Helmut Leiter) Hrsg.: Das Sprachbastelbuch. Wien: Jugend und Volk 1975, 5. Aufl. 1979. Neuaufl. G+G 2005.
- Zwei Gedichte. In: Fuhrmann, Joachim (Hrsg.): Tagtäglich. Hamburg: Rowohlt 1976.
- Das alte Märchen eignet sich vorzüglich in der Werbung. In: Gelberg, Hans-Joachim (Hrsg.): Neues vom Rumpelstilzchen. Weinheim: Beltz & Gelberg 1976. Übersetzung: Ungarisch (1985).
- Weil die Wände so dünn sind. In: Krahé, Hildegard (Hrsg.): Eulen mit Familienanschluß.

- Wien: Betz 1977. Übersetzung: Englisch (1975).
- Steinalt und Kleinwinzig. In: Unser Lesehaus. Wien: Jugend und Volk 1976, S. 39. In: Das Wörterkarussell. Reime, Rätsel und Geschichten aus dem Lesehaus. Wien: Jugend und Volk 1977, S. 39. Bei uns und anderswo 1982, S. 10.
- Das Fräulein Lola Buchsbaum. In: Burger, Horst (Hrsg.): Damals war ich vierzehn. Wien: Jugend und Volk 1978, 5. Aufl. 1980, Wien: Jungbrunnen 1980. In: Aufgeklärt. Teacher's Resource Book. Cheltenham: Mary Glasgow Publications 2000. Übersetzung: Dänisch (1982).
- Sorgenkind. In: Recheis, Käthe (Hrsg.): Das kalte Auge. Düsseldorf: Hoch 1981.
- Honigsüßes Fensterbrett, Herr Wenzel und sein Gartenzwerg. In: Adventsträume. Ausgew. v. Angela Linde. Gütersloh: Mohn 1981, S. 90–92.
- Fredi unter dem Heftpflaster, Der Haustorschlüssel. In: Kratzer, Hertha (Hrsg.): Fünf Tage hat die Woche. Wien: Jugend und Volk 1983.
- Herr Knoll ist zornig, Der Großvater sagt immer die Wahrheit. In: Mayer-Skumanz, Lene (Hrsg.): Hoffentlich bald. Wien: Herder 1983, S. 10–11; 77–78.
- Knollis Käfig ist leer. Steine. Armer Herr Severin. Immer ist der Bernie schuld. In: Bydlinski, Georg/Domenego, Hans (Hrsg.): Macht die Erde nicht kaputt. Geschichten für Kinder über uns und unsere Welt. Freiburg: Herder 3. Aufl. 1988, S. 68–71, 72f., 75, 114–117.
- Knollis Käfig ist leer. In: König, Hermine (Hrsg.): Geschichtenbuch Erstkommunion. München: Kösel 2002, S. 177.
- Mehrere Beiträge in: Bydlinski, Georg (Hrsg.): Der Wünschelbaum. Freiburg: Herder 1984 und in: Bydlinski, Georg (Hrsg.): Der neue Wünschelbaum. Wien: Dachs 1998, 1999.
- Sklavenduft. Was flüstert die leere Bierflasche... Ins Stammbuch, nur für dich. Wer den Süßmost nicht ehrt. In: Bull, Horst (Hrsg.): Poesie fürs Album. München: Don Bosco 1984, S. 18, 40, 51, 82.
- Bekommt Frau Grödig einen Christbaum? In: Kindern erzählt. Neue Advents- und Weihnachtsgeschichten. Ausgewählt von Melanie Schwalbe. Gütersloh: Gerd Mohn 1984, S. 44–47.
- Guten Tag, Frau Lehrerin. In: Institut für Jugendliteratur und Leseforschung (Hrsg.): Die Kinder von Lamagari und andere Geschichten quer durch die Welt. Wien: Jugend und Volk, Österreichischer Bundesverlag 1985, S. 51–55.
- Ein Mensch wird korrigiert. In: Heiser auf der Seele. Stuttgart: Klett 1985, S. 47.
- Familie Nowak wandert aus. In: Sonne scheint ins Land herein. Vorlesegeschichten für das 1. Lesealter. Gütersloh: Gerd Mohn 1987, S. 53–56.
- Die Gucklöcher. In: Domenego, Hans/Leiter Hilde (Hrsg.): Das Buch vom Sommer. Vom Frühjahr zum Herbst. Wien: Jugend und Volk 1985, S. 82.
- Ein Tagebuch für Hanni. In: Kerzenschein und Tannenduft. Geschichten für Kinder zur Advent- und Weihnachtszeit. Ausgew. v. Steffi Baum. Gütersloh: Gerd Mohn 1988, S. 38–41.
- Im Pfirsich wohnt der Pfirsichkern. In: Harranth, Wolf (Hrsg.): Im Pfirsich wohnt der Pfirsichkern. Wien, Mödling: St. Gabriel 1994, S. 150f. In: Die Botschaft heute Aachen 2005, H. 7, S. 250. Ausgabe in Blindenschrift 1995/96.
- Josefine hat Angst. In: Mähler, Bettina/Knyphausen, Susanne zu (Hrsg.): Im Land der 1000 Träume. Gedichte, Geschichten und Lieder zum Vorlesen und Schmökern. München: Südwest 1996, S. 133–135. Auch in: Dies.: Das Vorlese- und Schmökerbuch. Die schönsten Gutenachtgeschichten, Gedichte- und Lieder. München: Cormoran 1998.
- Herr Wenzel und sein Gartenzwerg. In: Spielen und Lernen. Die Zeitschrift für Eltern und Kinder 1994, H. 12, S. 80f. Auch in: Ruhi, Klaus (Hrsg.): Das große Jahrbuch für Kinder. Spielen und Lernen. Seelze: Velber 1999, S. 106–109.
- Glaubst du das? In: Sandu, Doina (Hrsg.): Limba Germanica. Bukarest: Nicolescu 1999, S. 102.

- Kann man Weihnachten nicht ein bisschen verschieben? In: Weihnachtsfrieden, Weihnachtsfreuden. Ausgew. v. Julie Imker. Gütersloh: Mohn 1983, S. 7. Auch in: Bardenhofer, Sabine/Krenn, Inge (Hrsg.): Oh du stille Zeit. Das große Advent- und Weihnachtsbuch. Wien: Kremayr & Scheriau 2000, S. 39.
- Wo manche Worte wohnen. In: Rösgen, Anja (Hrsg.): Schöne Gedichte. Eine Werkstatt. Mülheim: Verlag an der Ruhr 2001, S. 26.
- Was meinst du dazu? In: Harranth, Wolf (Hrsg.): Im Pfirsich wohnt der Pfirsichkern. Wien, Mödling: St. Gabriel 1994, S. 75. Auch in: Sandu, Doina (Hrsg.): Limba Germania. Bukarest: Nicolescu 1999, S. 80. Auch in: Scheurlein, Hans Joachin (Hrsg.): Gänseblümchen. 50 Lieder für Kinder. Offenburg: Mildenerger 2001, S. 58–59.
- Das alte Märchen eignet sich vorzüglich für die moderne Werbung. In: Dolenc, Ruth/Fisgus, Christel/Kraft, Gertrud u.a.: Das Auer Lesebuch 3. Donauwörth: Auer 2002, S. 59.
- Was ich von meinen Tanten zum Geburtstag bekam. In: Liber 2002. Stockholm SABE Verlag 2002. Auch in: Sandu, Doina (Hrsg.): Limba Germania. Bukarest: Nicolescu 1999, S. 80. Auch in: Mini Spatzenpost. Innsbruck: Jung Österreich 2004, H. 7, S. 7.
- Die Windmühle. In: Kratzer, Hertha (Hrsg.): Österreich im Gedicht. ÖBV u. htp 2002.
- Wir sind reich. In: Hierzenberger, Gottfried (Hrsg.): Meine schönste Weihnachtsgeschichte. Innsbruck, Wien: Tyrolia 2003, S. 14.
- Die Fledermaus. In: Bei uns und anderswo. Wien: Jugend und Volk 1987, S. 136–137. Auch in: Schuler, Sabine (Hrsg.): Das Ravensburger Buch der Tiergeschichten. Ravensburg: Ravensburger Buchverlag 2003, S. 55. Auch in: Schuler, Sabine/Henke, Carola/Georg, Christine (Hrsg.): Mein bärenstarkes Tiergeschichtenbuch. Ravensburg: Ravensburger Buchverlag 2006, S. 47f.
- Regenschirme. In: Harranth, Wolf (Hrsg.): Im Pfirsich wohnt der Pfirsichkern. Wien, Mödling: St. Gabriel 1994, S. 31. Auch in: Sandu, Doina (Hrsg.): Limba Germania. Bukarest: Nicolescu 1999, S. 80. Auch in: Bartos, Burghard (Hrsg.): Die schönsten Kinderreime. Augsburg: Weltbild 2000, S. 30. Auch in: Eibl, Gabriela/Kokott, Simonetta/Reich, Manfred (Hrsg.): Herbst in der Grundschule. München: Oldenbourg 2003, S. 75. Auch in: Weber, Anne (Hrsg.): Kindergedichte. Salzburg: A&M 2005, S. 30.
- Das Stockbett. In: Bald, Hans (Hrsg.): Mosaiksteine 6. Lehrerhandbuch. München: Evangelischer Presseverband für Bayern/Claudius Verlag 2005.
- Die alte Frau im Park, Was meinst du dazu?, Weil die Wände so dünn sind, Regenliedchen, Regenschirme, Hört einmal zu, Der Papierdrache. In: Brinek, Günther (Hrsg.): Wann wird das Jahr erwachsen? Gedichte für jeden Tag. Der Gedichtekalender zum Lesefitnesstraining. München: Domino 2005.
- Mein Herz hat keine Falten. In: Zuzak, Eleonore (Hrsg.): Kaleidoskop. Wien: Edition Atelier 2005, S. 67.

### **3. Aufsätze, Gespräche und Interviews (Auswahl)**

- Sorger, Maria: Interview mit Vera Ferra-Mikura: In: Die Neue Zeitung 24.6.1965, S. 8.
- Hammerl, Elfriede: Pensionierte Hexen – gibt's denn die? [Interview] In: Die Neue Zeitung 24.5.1968, S. 8.
- Immer dieser Schnee. In: Elternblatt. Wien: Jugend und Volk 5.1.1970.
- Helfgott, Ruth: Ein Interview mit „Trallala“. Vera Ferra-Mikura schreibt Kinderbücher. In: Die Frau 1971, H. 48, S. 11.
- Ferra-Mikura, Vera: In: Dingi Nr. 49, 5. Dezember 1971, S. 13.
- Kerbler, M.: Die verlorenen Paradiese. [Interview] In: Bezirkszeitung Hernals Nummer 1, 1975, S. 9.
- Autobiographie. In: Die Barke 29, 1980, S. 42–43. Auch in: Bamberger, Jugendschriftsteller deutscher Sprache. 1980.

- Linhart, Ruth: Vera Ferra-Mikura... Die Kindheit nie verloren. [Interview] In: Die Frau, Heft 23, 1982, S. 8.
- Vera Ferra Mikura über sich selbst. In: Verlag Jungbrunnen (Hrsg.): Zur Verleihung des österreichischen Würdigungspreises für Kinder- und Jugendliteratur an Vera Ferra-Mikura am 22. März 1983, S. 3–6.
- Sonst wäre ich Terroristin. In: AZ, 26.3.1983, S.16.
- Will keine Terroristin sein. In: AZ, 28.4.1983.
- Schreiber, Melitta: In Veras Zauberladen gibt es grüngestreifte Geister. [Interview] In: Frauenblatt. Nr. 26, 25.6.1983, S. 5.

#### 4. Mediale Verarbeitungen (Auswahl)

- Der seltsame Herr Sauerampfer. Dramatisierung von Irene Ronge. Theater an der Wien 8.12.1965.
- Der Schlangenbiß. Ö2, 11.6.1965, 19.30; Ö1, 16.7.1978, 15.45 (mit Ernst Waldbrunn, Hans Obonya und Herwig Seeböck); 29.2.1964, NDR II 29.2.1964, 19.30 (mit Hanns Lothar, Herbert Fleischmann, Rudolf Fenner), Wiederholung am 13.1.1965, 1964 auch in Holland ausgestrahlt, 1966 wiederholt.
- Das Luftschoß des Herrn Wuschelkopf. Kindermusical von Georg Kövary. Musik von Norbert Pawlicki. Theater an der Wien 1966/67 (Premiere am 16.3.1967), am 4.5.1967 in ORF 1 ausgestrahlt.
- Zaubermeister Opequeh. Volkstheater 6., 13.12.1964, Raimundtheater 20.12.1964, Bildungshaus Hernalts 19.12.1964, Theater an der Wien 16.12.1979
- Lieder zur Gitarre. Aus: *Lustig singt die Regentonne* und *Meine Kuh trägt himmelblaue Socken* von Viktor Korda. (Heinz Zuber „Enrico“ singt Kinderlieder.) Auch für die Kinder-Krebshilfe St. Anna verwendet.)
- Unser Haus. Eine kleine Kantate von Karl Messner. (Aus: *Lustig singt die Regentonne*.) In: Wir singen froh. LP Bildungsanstalt für Kindergärtnerinnen o.J.
- Unsere drei Stanisläuse. Puppetshow. Japan Broadcasting Corporation Tokio 22.5.1969.
- Fred Liewehr liest aus den „Stanisläusen in der Gutenachtsendung für die Kleinen „Betthupferl“ vom 3. März bis 1. April 1973 im ORF.
- Helmut Janatsch liest aus *Schuldlos wie die Mohnkapsel* in „Wiener Mosaik-Radiogeschichten“ am 17.2.1973.
- Brigitte Meissel spricht über Vera Ferra-Mikura und liest aus *Die Oma gibt dem Meer die Hand* in Ö-Regional am 17.9.1982.
- Was ich von meinen Tanten zum Geburtstag bekam. Gelesen im NDR 3 in der Sendung „Mikado. Das Programm für Kinder“ unter dem Titel „Es darf geschnarcht werden“ am 14.7.1985.
- In der Sendung „Fortsetzung folgt nicht“ im ORF-Fernsehen wurde 1987 die Geschichte *Guten Tag, Frau Lehrerin* aus *Übermorgen bin ich 13* ausgestrahlt.
- So geht es zu im Hampelland, Regenliedchen, Ich habe geträumt, Was meinst du dazu?, Regenschirme. Gedichte von Vera Ferra-Mikura. Komposition von P. und B. Költringer. Linz: Veritas Verlag 1991.
- Ein Mausloch ist winzig. Vertont von Manfred Bauer. In: Neue Kinderlieder – läßt die Erde leben. Söllhuben: Singvogel Verlag 1998.
- Die Fledermaus. In: Spielen und Lernen. Meine liebsten Tiergeschichten. CD. Ravensburg: Ravensburger Musik und Video 1999. In: Spielen und Lernen. Hörgeschichten und Musik. Ravensburg: Ravensburger Musik und Video 1999. In: Philipps Tiergeschichten. München: CD, MC. RTV international 2002.
- Guten Tag, liebe Bienen. Vertont von Manfred Bauer In: Hitparade der Tiere – Neue Kinderlieder. Söllhuben: Singvogel Verlag 2000.
- Stanislaus-Hörbücher (6 MC oder CD der der Stanislaus-Serie). Hamburg: Jumbo Neue



Medien 1998–2001.

Wo manche Worte wohnen, Großvater Frosch. In: Elfriede Ott und Gerhard Bronner singen Lieder für Kinder von 3 bis 83. CD Preiser Records 2000.

Die Frau mit den Ballons. Gelesen von Michael Heltau. In: „Wien im Gedicht“. ÖBV u. htp 2001.

Am Fenster blüht der Eiskristall. Gerhard Schöne singt Kindergedichte. Ravensburger CD 2001. (Ferra-Mikuras Gedicht ist das Lied Nr. 19.)

Mein grüngestreiftes Geisterbuch. Hörbuch. [1981] (Nachlass)

Lulu das grüne Känguruh. Gedichte aus „Lustig singt die Regentonne“, vertont von Martin Immenkemper, mit Jens Müller als Kindermusical „Auf der Suche nach Abraxis“ für die Christiane Herzog Stiftung aufbereitet. Lippstadt: Fun'n Joy-Verlag 1998.

## **5. Rundfunksendungen (Auswahl)**

Am 21.11.1945 las Maria Ott in der Sendung „Lebendige Dichtung“ vier Gedichte von Vera Ferra-Mikura.

Am 11. Juli 1950 war ihr die Radiosendung „Junge Dichter“ in Ö1 gewidmet.

Am 9.3.1952 wurde sie in Ö Regional Salzburg im Rahmen der „Sendung für die Frau“ unter „Schriftstellerinnen der Gegenwart“ vorgestellt.

Dolf Lindner führte am 30.9.1957 in Radio Wien in der Sendung „Junge österreichische Dichter“ ein Interview mit Vera Ferra-Mikura.

Ferra-Mikuras Schaffen wurde am 22.2.1960 im Rahmen der Sendung „Schrifttum der Heimat“ in ORF1, Studio Wien, Abteilung Literatur, gewürdigt.

In den Jahren 1964 bis 1967 wurde in der Sendung „Wir blättern im Bilderbuch“ im ORF1 von Vera Öhlmann zu eigens von Romulus Candea angefertigten Zeichnungen aus den „Stanisläusen“ gelesen.

Der alte und der junge und der kleine Stanislaus. 1966 ausgestrahlt im polnischen Rundfunk. Kurzinterview mit Vera Ferra-Mikura im Rahmen der Sendung „Was wünschen Sie sich?“ am 4.1.1971 in der ORF Musik-Box, Ö3.

Am 8.5.1971 sprach Michael Guttenbrunner in der Sendereihe „Ex Libris“ in Ö1 über die „Literarische Luftnummer“.

Besuch bei den 3 Stanisläusen. Bayrischer Rundfunk. 2 Lesungen 1983.

Mein grüngestreiftes Geisterbuch. 5 Lesungen in der Sendung „Seid mucksmäuschenstill“ des ORF Kinderfunk. 1983.

Ulrike Welzel spricht mit Vera Ferra-Mikura und MR Mag. Heinz Steuer in der Radiosendung „Von Tag zu Tag“ im Ö1 Tagebuch-Gespräch am 21.3.1983.

Vera Ferra-Mikura über sich selbst. In: „Gedanken“, Ö3 am 22.3.1983, 22.30 (Sprecherin Else Ludwig).

Konrad Zobel spricht im „Morgenjournal“ im ORF am 22.3.1983 mit Vera Ferra-Mikura anlässlich des Würdigungspreises.

Autorenrätsel mit Leseprobe aus „Die Knopfschachtel“ aus „Übermorgen bin ich 13“, im Familienfunk Ö-Regional am 1.12.1987.

Die Oma gibt dem Meer die Hand. Bayrischer Kinderfunk. 3 Lesungen 1984.

Regenliedchen. Unser Haus hat vier Fenster. Interpretiert von Heinz Zuber, 26.11.1989 in Radio Niederösterreich.

Das Erwachen. Lesung von Elisabeth Orth am 17.2.2002 in der Sendung „Du holde Kunst“ in Ö1.

Interview Christine Goller mit Vera Ferra-Mikura in ORF „Kultur aktuell“, gesendet am 2.4.1997 im Rahmen der Todesnachricht.

Regenschirme. Als Trickgeschichte für das Fernsehen bearbeitet, gesendet am 31.10.1999 im WDR-Kinderprogramm im Rahmen der „Sendung mit der Maus“ und in mehreren Programmen wiederholt.

Am 18.10.2005 las Marianne Nentwich in „Radiogeschichten“ Werke von Vera Ferramikura.